

**C.P.A CARLOS ESPINOZA NARANJO**  
**AUDITOR INDEPENDIENTE**  
**REG. No. 12.708**  
**SC-RNAE- No.078**  
**GUAYAQUIL- ECUADOR**

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Accionistas y la Junta Directiva de  
**CHIREISA S.A.**

Hemos auditado el Balance General adjunto de **CHIREISA S.A.**, al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el Patrimonio de los Accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos Estados Financieros son responsabilidad de la administración de la compañía. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre dichos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, basado en pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas por los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **CHIREISA S.A.**, al 31 de diciembre del 2000, el resultado de sus operaciones y los flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

Tal como se menciona mas ampliamente en la Nota 1 a los estados financieros, el 12 de marzo del 2000 el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización oficial de la economía, el cual contempla principalmente cambios al régimen tributario, laboral y monetario del país, en los que se incluye la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos a U.S. dólares de los Estados Unidos de

**"PARA DIGITALIZAR"**

América. A partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.



**C.P.A. CARLOS ESPINOZA NARANJO**  
**SC- RNAE 078- Reg. No. 12.078**  
**Abril 30, del 2001**  
**Guayaquil, Ecuador**

**C.P.A CARLOS ESPINOZA NARANJO**  
**AUDITOR INDEPENDIENTE**  
**REG. No. 12.708**  
**SC-RNAE- No.078**  
**GUAYAQUIL- ECUADOR**

## **CUMPLIMIENTO DE LA LEY DE REGIMEN TRIBUTARIO INTERNO**

Mi examen fue realizado con el propósito de expresar una opinión sobre los Estados Financieros, tomados en conjunto, y en adición para cumplir con lo dispuesto en la Ley de Régimen Tributario Interno, respecto del cumplimiento por parte de la compañía "CHIREISA S.A.", como agente de retención, percepción y otras obligaciones Tributarias. Mi revisión se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó; en base a pruebas selectivas, el examen de las evidencias y se obtuvo una seguridad razonable que la compañía CHIREISA S.A. , ha cumplido con lo dispuesto por la Ley de Régimen Tributario Interno en lo referente a sus obligaciones como agentes de retención, percepción y sujetos pasivos de obligaciones tributarias, al 31 de diciembre del 2000.

Son registros contables de la compañía las declaraciones del Impuestos a la Renta, Impuesto IVA y Retenciones en la Fuente; sus pagos y créditos son los saldos a cargo de la Compañía.

Lleva su contabilidad de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Régimen Tributario y su reglamento, los Estados Financieros están presentados de conformidad con los principios de Contabilidad generalmente aceptados, promulgados por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

Abril 30, del 2001  
Guayaquil - Ecuador



**C.P.A. CARLOS ESPINOZA NARANJO**  
**SC-RNAE 078- Reg. No. 12.078**  
**Abril 30, del 2001**  
**Guayaquil, Ecuador**

**CHIREISA S.A.**  
**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

<u>ACTIVOS</u>	<u>NOTAS</u>	<u>DOLARES</u>
<b>ACTIVO CORRIENTE:</b>		
Caja y Equivalentes de Caja	2	7,540.06
Inversiones Temporales	3	1,014.55
Documentos y Ctas. Por Cobrar	4	112,485.51
Inventarios	5	<u>151,781.81</u>
Total Activo Corriente		<u>272,821.93</u>
<b>PROPIEDADES, NETO</b>	6	<u>205,389.09</u>
<b>CARGOS DIFERIDOS Y OTROS ACTIVOS</b>	7	<u>4,701.64</u>
<b>TOTAL</b>		<u><b>482,912.66</b></u>
<b><u>PASIVOS Y PATRIMONIO</u></b>		
<b>PASIVO CORRIENTE:</b>		
Obligaciones por Pagar a Bancos	8	7,083.96
Cuentas por Pagar	9	<u>71,345.31</u>
Total Pasivo Corriente		<u>78,429.27</u>
<b>OBLIGACIONES LARGO PLÁZO</b>	10	<u>255,667.32</u>
<b><u>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</u></b>		
Capital Social	11	200.00
Reserva Legal	12	33.81
Reserva de Capital		132,630.51
Utilidades Acumuladas		465.51
Utilidad del Ejercicio		<u>15,486.24</u>
Patrimonio de los Accionistas		<u>148,816.07</u>
<b>TOTAL</b>		<u><b>482,912.66</b></u>

**Ver Notas a Los Estados Financieros**

**"PARA DIGITALIZAR"**

**CHIREISA S.A.**  
**ESTADO DE RESULTADOS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**  
**EN DÓLARES**

		<b><u>ENERO- DCEBRE</u></b>
VENTAS NETAS		<u>845,042.32</u>
<b>COSTOS Y GASTOS</b>		
Costo de Venta		624,720.59
Gastos de Venta		26,916.95
Gastos Administrativos		60,745.56
Gastos de Bodega		69,589.77
Gastos Financieros		74,382.66
Otros Ingresos y Egresos, Neto		<u>(35,605.35)</u>
TOTAL		<u>820,750.18</u>
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DE PARTICIPACIÓN DE TRABAJADORES E IMPTO. A LA RENTA</b>		24,292.14
15% Participacion Trabajadores	3,643.82	
25% Impuesto Renta	<u>5,162.08</u>	<u>8,805.90</u>
<b>UTILIDAD NETA</b>		<u>15,486.24</u>

**Ver Notas a Los Estados Financieros**

**CHIREISA S.A.**  
**ESTADO DE FLUJO DE CAJA**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(DOLARES)

**ACTIVIDADES DE OPERACIONES Y FINANCIAMIENTO**

Utilidad Neta	15,486.24
<b>AJUSTE PARA CONCILIAR LA UTILIDAD CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN Y FINANCIAMIENTO:</b>	
Depreciaciones y Amortizaciones	50,067.57
Incremento del Pasivo a Largo Plazo	215,046.87
<b>CAMBIOS EN ACTIVOS Y PASIVOS DE OPERACIÓN Y FINANCIAMIENTO:</b>	
Disminución de Inversiones Temporales	10,842.72
Aumento de Documentos y Ctas. Por Cobrar	(91,101.60)
Disminución de Inventarios	67,803.85
Disminución en Obligaciones Bancarias	(218,645.40)
Aumentos en Ctas. Por Pagar	8,153.51
Disminución en Cargos Diferidos	11,540.20
Otros	<u>(50,169.44)</u>
<b>EFFECTIVO NETO UTILIZADO Y PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN Y FINANCIAMIENTO</b>	<u><b>19,024.52</b></u>
<b><u>ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</u></b>	
Compras de Propiedades	<u>11,848.87</u>
<b>EFFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>	<u><b>11,848.87</b></u>
Aumento neto de Caja y equivalente de Caja	7,175.65
Caja y equivalente de Caja al principio del año	364.41
<b>CAJA Y EQUIVALENTE DE CAJA AL FINAL DEL AÑO</b>	<u><b>7,540.06</b></u>

**Ver Notas a Los Estados Financieros**

**CHIREISA S.A.**  
**ESTADO DE CAMBIO EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**  
**(En dólares)**

	<u>ACCIONES</u>	<u>REEXPRESIÓN MONETARIA</u>	<u>RSVA. REVAL. PATRIMONIO</u>	<u>RESERVA LEGAL</u>	<u>RESERVA DE CAPITAL</u>	<u>UTILIDADES ACUMUL.</u>	<u>UTILIDAD NETA</u>
<b>ABRIL 01/2000</b>	200.00	-0-	-0-	33.81	132,630.51	465.51	-0-
<b>MOVIMIENTOS DEL AÑO:</b>							
<b>UTILIDAD (PÉRDIDA)- 2000</b>	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	15,486.24
<b>DICIEMBRE 31/2000</b>	<u>200.00</u>	<u>-0-</u>	<u>-0-</u>	<u>33.81</u>	<u>132,630.51</u>	<u>465.51</u>	<u>15,486.24</u>
							<u>148,816.07</u>

**Ver Notas a los Estados Financieros**

**CHIREISA S.A.**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR EL AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

**I. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

**OBJETO DE LA COMPAÑIA**

La Compañía fue constituida en Ecuador, el día 13 de octubre 1993 y su actividad principal es dedicarse a la Importación y Comercialización al por mayor de vidrios, espejos y todos sus accesorios para su instalación, mantenimiento, manipulación y procesamiento.

**AJUSTES A PRINCIPIOS DE CONTABILIDAD GENERALMENTE ACEPTADOS**

La compañía lleva su contabilidad de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Régimen Tributario Interno y su reglamento, y son preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados promulgados por la Superintendencia de Compañías en el Ecuador, en el presente año no han sido necesarios asientos de memorándum para ajustar los Estados Financieros adjuntos, los mismos están presentados de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados.

**RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES**

En los últimos años la actividad económica del país se ha visto afectado por el deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos, debido principalmente al congelamiento de los depósitos monetarios, crisis del sistema financiero, incrementos significativos en los precios internos y altas devaluaciones de nuestra moneda frente al dólar de los Estados Unidos de América. Estas condiciones adversas han originado, entre otros, una marcada recesión económica y un consecuente incremento de las tasas de desempleo. Como consecuencia de tales efectos, el 12 de marzo del 2000, el Gobierno Ecuatoriano, con el propósito de lograr un control de la estabilidad monetaria, aprobó el proceso de dolarización de la economía, el cual contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país. Como parte de tales reformas se establece como moneda del país, al dólar de los Estados Unidos de América y fija para la conversión del sucre ecuatoriano el tipo de cambio del dólar de s/. 25.000. No es posible aun establecer con objetividad los efectos de los cambios introducidos y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuras de la compañía, por lo tanto, los Estados Financieros adjuntos deben ser leídos tomando en cuenta estas circunstancias.

En virtud del cambio estructural monetario, la Federación Nacional de Contadores del Ecuador, con aprobación del Servicio de Rentas Internas, Superintendencia de Bancos y Superintendencia de Compañías del Ecuador, emitió la Norma Ecuatoriana de Contabilidad- NEC 17 "Conversión de los Estados Financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización" a través de la cual se efectúa la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos a dólares americanos, a partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.

Las políticas contables de la compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Bases de Presentación.** - Los Estados Financieros adjuntos fueron preparados en U.S dolares, aplicando los procedimientos establecidos en la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17. Esta norma requiere la conversión de cifras contables en sucres ecuatorianos al 31 de marzo del 2000 a dolares americanos de conformidad con los siguientes procedimientos:

**Activos y Pasivos Monetarios:**

Los saldos de estas cuentas de activos y pasivos monetarios, al 31 de marzo del 2000 (caja e inversiones temporales, cuentas por cobrar, otros activos corrientes, cuentas y gastos por pagar), fueron convertidos a dolares de los Estados Unidos de América utilizando el tipo de cambio de s./ 25,000 por US\$ 1.00.

**Activos y Pasivos No Monetarios y Patrimonio**

- Los activos y pasivos no monetarios y patrimonio, expresados en sucres al 31 de marzo del 2000 fueron corregidos aplicando al valor del activo y pasivo no monetario y patrimonio reexpresados al 31 de diciembre de 1999, el efecto de la inflación correspondiente al primer trimestre del año 2000.
- Los activos y pasivos no monetarios y patrimonio, corregidos en sucres al 31 de marzo del 2000 fueron ajustados aplicando el índice especial de corrección de brecha (variación acumulada de la diferencia entre las tasas de inflación y devaluación) por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1999 o fecha de origen (en caso de ser posterior) y el 31 de marzo del 2000.
- Los activos y pasivos no monetarios y patrimonio ajustados por corrección monetaria y por el índice especial de corrección de brecha fueron convertidos a dolares de los Estados Unidos de América utilizando el tipo de cambio de s./ 25,000 por US\$ 1.00.

## "PARA DIGITALIZAR"

La ganancia o pérdida por exposición a la inflación y aquella que se origina por la aplicación del índice especial de corrección de brecha, correspondiente al primer trimestre del año 2000, fueron incluidas en los resultados del año en la cuenta Resultados por Exposición a la Inflación. La ganancia o pérdida por la aplicación del índice especial de corrección de brecha hasta el 31 de diciembre de 1999 fue registrada directamente en el patrimonio.

Para efectos del ajuste por corrección monetaria y del índice especial de corrección de brecha, se utilizaron los índices de precios al consumidor elaborados por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos y los tipos de cambio del mercado libre del dólar de los Estados Unidos de América para la compra, publicados por el Banco Central del Ecuador.

Los rubros que conforman los Estados de Resultados y de Flujos de Caja no estuvieron sujetos a ajustes.

**Caja y Equivalentes del Efectivo.-** Para propósitos del estado de flujos de caja, la Compañía incluyó en esta cuenta los saldos de caja y bancos e inversiones temporales liquidables y convertibles en efectivo hasta 60 días.

**Valuación de Inventarios.-** Los inventarios al 31 de diciembre del 2000 están valuados como sigue:

- Los Inventarios están valorados al costo promedio, el costo asignado a los Inventarios no excede a su valor del mercado. La mercadería en tránsito mantiene registrado saldos por Importaciones, Desembolsos realizados por concepto de Trámites Aduaneros y a los Anticipos a los proveedores del Exterior.

**Valuación de Propiedades.-** Hasta el 31 de marzo del 2000, al costo de adquisición ajustado. Las adiciones a partir del 1 de abril del 2000, al costo de adquisición. El costo de las propiedades se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para maquinaria, equipos, instalaciones, muebles y enseres; 5 para vehículos y equipos de computación.

**Participación de Trabajadores.-** La provisión para participación de trabajadores está constituida de acuerdo con la tasa del 15% sobre las utilidades del ejercicio.

**Impuesto a la Renta.-** La provisión para impuesto a la renta está constituida a la tasa del 25%.

## INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

**Cambio en los Indices de Precios al Consumidor.-** El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

<b>AÑO TERMINADO 31 DICIEMBRE</b>	<b>VARIACION PORCENTUAL</b>
---------------------------------------	---------------------------------

1997	30
1998	45
1999	61
<b>2000</b>	<b>91</b>

## 2. CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Al 31 de Diciembre del 2000 es como sigue:

	<b>(dolares)</b>
Bancos:	
Banco La Previsora	2,273.37
Banco de Prestamos	3.68
Banco de Machala	5,258.13
Amro Bank	4.88
	<hr/>
<b>TOTAL</b>	<b><u>7,540.06</u></b>

## 3. INVERSIONES TEMPORALES

Al 31 de diciembre del 2000 las Inversiones Temporales están constituidas por lo siguiente:

	<b>(dolares)</b>
Saldo por compra C.D.	<u>1,014.55</u>
<b>TOTAL</b>	<b><u>1,014.55</u></b>

#### 4. DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR

Los documentos y cuentas por cobrar están constituidos como sigue:

		<b>(dolares)</b>
Cuentas por Cobrar Clientes Locales		61,055.92
Otras Cuentas por Cobrar		<u>51,429.59</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>112,485.51</u></b>
 Estado de la Cuenta por Cobrar Clientes		
 Cartera Vigente		
		<u>61,758.86</u>
		61,758.86
(-) Provisión de incobrabilidad		<u>(702.94)</u>
		<u>61,055.92</u>
 Otras Cuentas por cobrar		
Cheques en Garantía	7,176.18	
Anticipos	563.48	
Accionistas	13,855.34	
Cuentas por Cobrar Empleados	4,523.70	
Cuentas por Liquidar	1,700.18	
Otras cuentas por cobrar	<u>23,610.71</u>	<u>51,429.59</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>112,485.51</u></b>

Otras Cuentas por Cobrar registra un valor de US\$ 12,391.38, a la fecha, el mismo corresponde al valor que tiene que cobrar la compañía por un juicio seguido a la compañía ECUAESTIBAS S.A. correspondiente a siniestro ocurrido con 20 contenedores (Importación de Vidrio) en las aduanas de Guayaquil el día 5 de noviembre de 1998

## 5. INVENTARIOS

Los Inventarios están constituidos como sigue:

	<b>(dolares)</b>
Mercadería Disponible	71,240.71
Importaciones en Transito	80,541.10
<b>TOTAL</b>	<b><u>151,781.81</u></b>

Los Inventarios de la empresa están constituidos principalmente por Vidrios y Espejos que se importan.

El rubro de Importaciones en Transito están respaldados con los Desembolsos realizados por concepto de tramites aduaneros y a los anticipos pagados a los Proveedores del Exterior.

**NOTA 6. PROPIEDADES,NETO**

Al 31 de diciembre del 2000, el detalle de las propiedades es como sigue:

	<b><u>SALDOS AL</u></b> <b><u>31-03-00</u></b>	<b><u>ADICIONES</u></b>	<b><u>SALDOS</u></b> <b><u>31/12/00</u></b>
<b>NO DEPRECIABLE</b>			
Terrenos	13,839.02	-0-	13,839.02
<b>DEPRECIABLE</b>			
Edificios e Instalaciones	175,899.48	-0-	175,899.48
Vehículos	18,831.19	11,316.00	30,147.19
Maquinarias y Equipos	11,658.74	-0-	11,658.74
Equipos de Computación	30,067.39	-0-	30,067.39
Muebles y Enseres	<u>12,386.36</u>	<u>532.87</u>	<u>12,919.23</u>
	262,682.18	11,848.87	274,531.05
(-) Depreciación acumulada	<u>(46,892.95)</u>	<u>(22,249.01)</u>	<u>(69,141.96)</u>
<b>TOTAL</b>	<b><u>215,789.23</u></b>	<b><u>(10,400.14)</u></b>	<b><u>205,389.09</u></b>

**"PARA DIGITALIZAR"**

## 7. CARGOS DIFERIDOS Y OTROS ACTIVOS

Los Otros Activos están constituidos como sigue:

	<b>(DOLARES)</b>
Adquisición Software	836.80
Herramientas Bodega	318.24
Retenciones en la Fuente	3,142.84
Otros	403.76
<b>TOTAL</b>	<u><b>4,701.64</b></u>

## 8. OBLIGACIONES POR PAGAR A BANCOS

Al 31 de Diciembre de 1999, incluyen principalmente documentos por pagar a bancos

	<b>(Dólares)</b>
Operaciones Bancarias	
Banco De Machala	
Operación con Vencimiento a 90 días	7,083.96
<b>TOTAL</b>	<u><b>7,083.96</b></u>

## 9.- CUENTAS POR PAGAR

Al 31 de diciembre del 2000 registra las cuentas por pagar, están constituidas como sigue:

	<b><u>(Dólares)</u></b>
Proveedores por Servicios	2,158.45
Proveedores del Exterior	33,976.99
Sobregiros Bancarios	493.23
Impuestos por Pagar	25,762.71
Otras Cuentas por pagar	148.03
15 % Participación Trabajadores	3,643.82
25 % Impuesto Renta Cia. Año/2000	<u>5,162.08</u>
<b>TOTAL</b>	<u><b>71,345.31</b></u>

## 10. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Los Pasivos a Largo Plazo están constituidos principalmente por operaciones con Bancos

(Dólares)

Banco La Previsora	
Operación con el Banco La Previsora	
Reestructuración del Pasivo a L/P.	<u>255,667.32</u>
<b>TOTAL</b>	<u><b>255,667.32</b></u>

## 11. CAPITAL SOCIAL

Al 31 de Diciembre del 2000 el capital social de la compañía esta compuesta de la siguiente forma:

	<b>Dolares</b>	<b>%</b>
Diana Bolaños Puig	72.00	36
Ana Mora Young	<u>128.00</u>	<u>64</u>
<b>TOTAL</b>	<u><b>200.00</b></u>	<u><b>100</b></u>

## 12. RESERVA LEGAL

La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para su constitución hasta que represente por lo menos el 50% del capital pagado. El saldo de esta reserva puede ser capitalizado o utilizado para cubrir pérdidas. Al 31 de diciembre del 2000 el saldo es de US\$ 33.81.

## 13. CONTINGENCIAS

Al 31 de Diciembre de 2000, la compañía no presenta saldos en los Activos y Pasivos Contingentes.

#### **14. SITUACION TRIBUTARIA**

Hasta la presente fecha no se ha efectuado por las autoridades Tributarias, la Fiscalización de las declaraciones de impuesto a la Renta, declaraciones IVA, retenciones en la fuente. Estas declaraciones se encuentran disponibles para su revisión.

15. Ningún evento ha ocurrido posterior a la fecha del Balance General y la fecha del dictamen que pudiera requerir ajuste a, o revelación en, los Estados Financieros de "CHIREISA S.A." al 31 de Diciembre del 2000.